

*Proposta għal*

**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru .../..**

**ta' [...]**

**li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1702/2003 li jistabbilixxi regoli ta' implimentazzjoni biex inġenji ta' l-ajru, prodotti, partijiet u tagħmir relatat jiġu ċertifikati bhala tajbin għall-ajru u li ma jagħmlux hsara ambjentali, kif ukoll għaċ-ċertifikazzjoni ta' organizzazzjonijiet relatati mad-disinn u l-produzzjoni tagħhom**

**(Test b'relevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1592/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2002 dwar regoli komuni fil-kamp ta' l-avjazzjoni ċivili u li jistabbilixxi Aġenzija tas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni Ewropea<sup>1</sup> (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ 'ir-Regolament bażiku'), u b'mod partikolari l-Artikoli 5 u 6 tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1702/2003 ta' l-24 ta' Settembru ta' l-2003, li jistabbilixxi regoli ta' implimentazzjoni biex inġenji ta' l-ajru, prodotti, partijiet u tagħmir relatat jiġu ċertifikati bhala tajbin għall-ajru u li ma jagħmlux hsara ambjentali, kif ukoll għaċ-ċertifikazzjoni ta' organizzazzjonijiet relatati mad-disinn u l-produzzjoni tagħhom<sup>(2)</sup>,

Billi :

- (1) Wara t-tmiem tal-perijodu ta' tranzizzjoni għal permessi għat-titjir, huwa neċessarju li jiġu adottati r-rekwiziti komuni u l-proċeduri amministrattivi meħtieġa għall-hruġ ta' dawn iċ-ċertifikati.
- (2) Il-miżuri pprovduti b'dan ir-Regolament huma bbażati fuq l-opinjoni mahruġa mill-Aġenzija<sup>(3)</sup> b'mod konformi ma' l-Artikoli 12(2)(b) u 14(1) tar-Regolament bażiku.
- (3) Il-miżuri li għalihom hemm provdut f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni<sup>4</sup> tal-Kumitat ta' l-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Avjazzjoni stabbilit permezz ta' l-Artikolu 54(3) tar-Regolament bażiku.
- (4) Għaldaqstant ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1702/2003 għandu jiġi emendat kif speċifikat,

<sup>1</sup> ĠU L 240, 7.9.2002, p.1. Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1701/2003 ta' l-24 ta' Settembru 2003 (ĠU L 243, 27.9.2003, p.5).

<sup>2</sup> ĠU L 243, 27.9.2003, p. 6. Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 706/2006 tat-8 ta' Mejju ta' l-2006 (ĠU L 122, 9.5.2006, p. 16).

<sup>3</sup> [Opinjoni 02-2007]

<sup>4</sup> [Għad trid tinhareġ.]

## ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

### *Artikolu 1*

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) 1702/2003 huwa emendat b'dan il-mezz, permezz taż-żjieda ta' paragrafu 15 ġdid ma' l-Artikolu 2 kif ġej:

“15. Il-kundizzjonijiet deċiżi mill-Istati Membri qabel it-28 ta' Marzu ta' l-2007, għall-permess għat-titjir jew xi ċertifikat ieħor li juri li l-inġenju ta' l-ajru hu tajjeb għat-titjir, maħruġ għal inġenju ta' l-ajru li ma kellux ċertifikat li juri li hu tajjeb għat-titjir jew ċertifikat ristrett li juri li hu tajjeb għat-titjir maħruġ taħt dan ir-Regolament, jitqiesu li għandhom jiġu stabbiliti b'mod konformi ma' dan ir-Regolament, għajr meta l-Aġenzija tistabbilixxi, qabel it-28 ta' Marzu 2008, li l-kundizzjonijiet imsemmija ma jipprovdux livell ta' sigurtà ekwivalenti għal dak meħtieġ mir-Regolament bażiku jew minn dan ir-Regolament.

Il-permess għat-titjir jew ċertifikat ieħor li juri li l-inġenju ta' l-ajru huwa tajjeb għat-titjir, maħruġ mill-Istati Membri qabel it-28 ta' Marzu ta' l-2007 għal inġenji ta' l-ajru li ma kinux jipposjedu ċertifikat li juri li inġenju ta' l-ajru huwa tajjeb għat-titjir jew ċertifikat ristrett li juri li inġenju ta' l-ajru huwa tajjeb għat-titjir, maħruġ taħt dan ir-Regolament, jitqiesu bhala permess għat-titjir, maħruġ b'mod konformi ma' dan ir-Regolament sat-28 ta' Marzu ta' l-2008.”

### *Artikolu 2*

L-Anness (Parti 21) għar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) 1702/2003 huwa emendat b'dan il-mezz, kif ġej:

1. Il-paragrafu 21A.139 huwa emendat permezz taż-żjieda ta' sottoparagrafu (b)(1)(xvii) ġdid, kif ġej:  
“(xvii) Hruġ ta' permess għat-titjir.”
2. Paragrafu 21A.163 huwa emendat permezz taż-żjieda ta' sottoparagrafu (e) ġdid, kif ġej:  
“(e) Taħt proċeduri li sar qbil fuqhom ma' l-awtorità kompetenti għall-produzzjoni, u meta l-organizzazzjoni tal-produzzjoni nnifisha tkun qegħda tikkontrolla l-konfigurazzjoni ta' l-inġenju ta' l-ajru taħt il-POA tagħha, u tkun qegħda tafferma l-konformità mal-kundizzjonijiet ta' l-ippjanar approvati għat-titjira, biex jinhareġ permess għat-titjir, b'mod konformi ma' 21A.711(ċ), inkluż l-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir b'mod konformi ma' 21A.710(a)(3).”
3. Paragrafu 21A.165 huwa emendat permezz taż-żjieda ta' sottoparagrafu (j) ġdid, kif ġej:  
“(j) Jistabbilixxi konformità ma' 21A.711(c)u (e) qabel jinhareġ permess għat-titjir. (Formola 20b ta' l-EASA, ara l-Appendiċi)”
4. It-titlu ta' Sottoparti H tas-Sezzjoni A huwa sostitwit b'dan li ġej:  
“SOTTOPARTI H — ĊERTIFIKATI LI JURU LI INĠENJI TA' L-AJRU HUMA TAJBIN GĦAT-TITJIR U ĊERTIFIKATI RISTRETTI LI JURU LI INĠENJI TA' L-AJRU HUMA TAJBIN GĦAT-TITJIR”

5. Paragrafu 21A.173 huwa emendat billi jithassar is-sottoparagrafu (c).
6. Paragrafu 21A.174 huwa emendat billi jithassar is-sottoparagrafu (d).
7. Sottoparagrafu (b) tal-paragrafu 21A.179 huwa sostitwit b'dan li ġej:  
 “(b) Fejn il-pussess ta’ inġenju ta’ l-ajru jinbidel, u l-inġenju ta’ l-ajru għandu ċertifikat ristrett li juri li huwa tajjeb għat-titjir iżda li ma jikkonformax ma’ ċertifikat tat-tip ristrett, iċ-ċertifikati li juru li inġenji ta’ l-ajru huma tajbin għat-titjir għandhom jiġu trasferiti flimkien ma’ l-inġenju ta’ l-ajru bil-kundizzjoni li l-inġenju ta’ l-ajru jibqa’ fuq l-istess registru, jew jinħareġ biss wara ftehim formali ma’ l-awtorità kompetenti ta’ l-Istat Membru ta’ registrazzjoni fejn jiġi trasferit.”
8. Paragrafu 21A.185 huwa mhassar.
9. Paragrafu 21A.263 huwa emendat billi s-sottoparagrafu (b) jiġi sostitwit b'dan li ġej:  
 “(b) Sogġett għal 21A.257(b), dokumenti ta’ konformità sottomessi mill-applikant bil-għan li jikseb:
1. l-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir meħtieġa għal permess għat-titjir; jew
  2. ċertifikat tat-tip jew approvazzjoni ta’ bidla prinċipali għal disinn tat-tip; jew
  3. ċertifikat tat-tip supplimentari; jew
  4. awtorizzazzjoni ta’ l-ETSO taħt 21A.602B(b)(1); jew
  5. approvazzjoni tad-disinn ta’ tiswija maġġuri;
- għandhom ikunu aċċettati mill-Aġenzija mingħajr aktar verifikazzjoni.”
10. Il-paragrafu 21A.263 huwa emendat biż-żjieda ta’ sottoparagrafi (ċ)(6) u (ċ)(7) godda, kif ġej:
6. Biex jiġu approvati l-kundizzjonijiet li taħthom jista’ jinħareġ permess għat-titjir, b’mod konformi ma’ 21A.710(a)(2), għajr għall-ewwel titjiriet ta’
    - tip ta’ inġenju ta’ l-ajru ġdid; jew
    - inġenju ta’ l-ajru immodifikat b’bidla li hija jew li għandha tkun ikklassifikata bħala bidla kbira sinjifikanti jew STC sinjifikanti; jew
    - inġenju ta’ l-ajru li l-karatteristiċi tat-titjir u/jew ta’ pilotagġ tiegħu setgħu ġew immodifikati b’mod sinjifikanti;
  7. Biex jinħareġ permess għat-titjir, b’mod konformi ma’ 21A.711(b) għal inġenju ta’ l-ajru li jkun ġie ddisinjat jew immodifikat minnha stess, u meta l-organizzazzjoni tad-disinn innifisha tkun tikkontrolla l-konfigurazzjoni ta’ l-inġenju ta’ l-ajru taħt id-DOA tagħha, u tkun qegħda tafferma l-konformità mal-kundizzjonijiet ta’ l-ippjanar approvati għat-titjira.”
11. Paragrafu 21A.265 huwa emendat billi jiżdiedu s-sottoparagrafi (f) u (g) godda kif ġej:  
 “(f) Fejn applikabbli, taħt il-privileġġ ta’ 21A.263(ċ)(6), għandhom jiġu stabbiliti l-kundizzjonijiet li taħthom jista’ jinħareġ permess għat-titjir.

(g) Fejn applikabbli, taht il-privileġġ ta' 21A.263(ċ)(7), għandha tiġi stabbilita l-konformità ma' 21A.711(b) u (e) qabel jinħareġ permess għat-titjir (Formola 20b ta' l-EASA, ara l-Appendiċi).”

12. Sottoparti P tas-Sezzjoni A hija sostitwita b'dan li ġej:

“SOTTOPARTI P – PERMESS GĦAT-TITJIR

### **21A.701 Skop**

(a) Permessi għat-titjir għandhom jinħarġu b'mod konformi ma' din is-Sottoparti, għal inġenji ta' l-ajru li ma jissodisfawx, jew li ma jkunux urew li se jissodisfaw, il-kundizzjonijiet applikabbli meħtieġa sabiex l-inġenji ta' l-ajru jitqiesu li huma tajbin għat-titjir, izda li huma kapaċi jwettqu titjir mingħajr periklu, taht kundizzjonijiet definiti u għall-iskopijiet li ġejjin:

1. Żvilupp;
2. Turija tal-konformità mar-regolamenti jew ma' l-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni;
3. Tahriġ ta' l-ekwipaġġ ta' l-organizzazzjonijiet ta' l-ippjanar jew l-organizzazzjonijiet ta' produzzjoni;
4. Provi tat-titjir waqt il-produzzjoni ta' inġenji ta' l-ajru godda tal-produzzjoni;
5. Inġenji ta' l-ajru li jittajru waqt il-produzzjoni bejn faċilitajiet ta' produzzjoni;
6. Titjir ta' l-inġenju ta' l-ajru għall-aċċettazzjoni tal-klijent;
7. Twassil jew esportazzjoni ta' l-inġenju ta' l-ajru;
8. Titjir ta' l-inġenju ta' l-ajru għall-aċċettazzjoni ta' l-Awtorità;
9. Stharrig tas-suq, inkluz it-tahriġ ta' l-ekwipaġġ tal-klijent;
10. Wirjiet u spettaklu fl-ajru;
11. Titjir ta' l-inġenju ta' l-ajru lejn siti fejn għandhom isiru l-manutenzjoni jew ir-revizjoni ta' jekk l-inġenju ta' l-ajru jitqiesx tajjeb għat-titjir, jew lejn post ta' hżin;
12. Titjir ta' inġenju ta' l-ajru b'piz li jkun aktar mill-piz massimu ċċertifikat tiegħu waqt it-tluġ għal titjir 'l hinn mid-distanza normali fuq l-ilma, jew fuq meded ta' art fejn ma jkunx hemm faċilitajiet adegwati għall-inzul ta' l-inġenju ta' l-ajru jew biex jieħu l-fjuwil;
13. Kompetizzjonijiet ta' ksur ta' rekords, tlielaq fl-ajru jew kompetizzjoni simili;
14. Inġenju ta' l-ajru li jkun qiegħed itir, li jissodisfa r-rekwiżiti applikabbli dwar jekk huwiex tajjeb għat-titjir qabel ma nstabat il-konformità mal-kundizzjonijiet ambjentali meħtieġa;
15. Għal attività ta' titjir rikreattiv b'inġenji ta' l-ajru individwali jew tat-tip li ċertifikat li juri li l-inġenju ta' l-ajru jkun tajjeb għat-tajran jew ċertifikat ristrett ma jkunux adattati.

- (b) Din is-Sottoparti ma tapplikax għal inġenji ta' l-ajru rreġistrati fi Stati mhux Membri, għajr għal xi inġenju ta' l-ajru użat minn operatur li għalih, kwalunkwe Stat Membru jassigura s-superviżjoni tat-thaddim.

### **21A.703 Eligibilità**

Kwalunkwe persuna naturali jew legali għandha tkun eliġibbli bħala applikant għal permess għat-titjir, għajr għal permess ta' dan it-tip mitlub għall-iskop ta' 21A.701(a)(15) fejn l-applikant għandu jkun il-proprietarju. Persuna li tkun eliġibbli għal applikazzjoni għall-permess tat-titjir hija wkoll eliġibbli għal applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir.

### **21A.705 Awtorità Kompetenti**

Minkejja l-21.1, għall-iskop ta' din is-Sottoparti, l-'Awtorità Kompetenti' għandha tkun:

- (a) L-awtorità mahtura mill-Istat Membru tar-reġistrazzjoni; jew
- (b) Għal inġenji ta' l-ajru mhux irreġistrati, l-awtorità mahtura mill-Istat Membru li ippreskriva l-marki ta' identifikazzjoni.

### **21A.707 Applikazzjoni għal permess għat-titjir**

- (a) B'mod konformi ma' 21A.703 u meta l-applikant ma jkunx ingħata l-privileġġ li jöhroġ permess għat-titjir, tista' ssir applikazzjoni lill-Awtorità Kompetenti għal permess għat-titjir, f'għamla u b'mod stabbilit minn dik l-awtorità.
- (b) Kull applikazzjoni għal permess għat-titjir għandha tinkludi:
1. L-iskop(ijiet) tat-titjira(iet), b'mod konformi ma' 21A.701;
  2. Il-modi li bihom l-inġenju ta' l-ajru ma jikkonformax mal-rekwiżiti applikabbli ta' kundizzjoni tajba għat-titjir;
  3. Il-kundizzjonijiet tat-titjir approvati b'mod konformi ma' 21A.710.
- (c) Fejn il-kundizzjonijiet tat-titjir m'humiex approvati fil-hin ta' l-applikazzjoni għal permess għat-titjir, għandha ssir applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir b'mod konformi ma' 21A.709.

### **21A.708 Kundizzjonijiet tat-titjir**

Kundizzjonijiet tat-titjir jinkludu:

- (a) Il-konfigurazzjoni(jiet) li għaliha/hom huwa mitlub il-permess għat-titjir;
- (b) Kwalunkwe kundizzjoni jew restrizzjoni neċessarja għal thaddim mingħajr periklu ta' l-inġenju ta' l-ajru, inkluż:
1. il-kundizzjonijiet jew restrizzjonijiet imposti fuq l-itinerarji jew l-ispazju ta' l-ajru, jew it-tnejn li huma, mehtieġa għat-titjira(iet);
  2. il-kundizzjonijiet jew restrizzjonijiet imposti fuq l-ekwipaġġ tat-titjira biex itajjru l-inġenju ta' l-ajru;
  3. ir-restrizzjonijiet rigward il-garr ta' persuni differenti mill-ekwipaġġ tat-titjira;
  4. il-limitazzjonijiet ta' thaddim, proċeduri speċifiċi jew kundizzjonijiet tekniċi li għandhom jiġu sodisfatti;
  5. il-programm tal-prova tat-titjira speċifiku (jekk applikabbli);

6. l-arrangamenti speċifiċi tal-kapaċità kontinwata li inġenji ta' l-ajru jintużaw għat-titjir, inklużi struzzjonijiet dwar il-manutenzjoni u l-ordni prevalenti ta' sistema ta' amministrazzjoni, li taħthom għandhom jitwettqu.
- (c) Il-provi li juru tabilhaqq li l-inġenju ta' l-ajru huwa kapaċi għal titjira mingħajr periklu taħt il-kundizzjonijiet jew ir-restrizzjonijiet ta' sottoparagrafu (b);
- (d) Il-metodu wżat għall-kontroll tal-konfigurazzjoni ta' l-inġenju ta' l-ajru, sabiex jibqa' fil-limiti tal-kundizzjonijiet stabbiliti.

#### **21A.709 Applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir**

- (a) B'mod konformi ma' 21A.707(c) u meta l-applikant ma jkunx inġenju ta' l-ajru li jkoll privileġġ biex japprova l-kundizzjonijiet tat-titjir, għandha titfassal applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir indirizzata lil
1. l-Aġenzija taħt forma u b'mod stabbilit mill-Aġenzija; jew
  2. meta l-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir m'hijiex relatata mas-sigurtà tad-disinn, għall-Awtorità Kompetenti f'forma u b'mod stabbilit minn dik l-awtorità.
- (b) Kull applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir għandha tinkludi:
1. il-kundizzjonijiet tat-titjir proposti; u
  2. id-dokumentazzjoni li tappoġġja dawn il-kundizzjonijiet; u
  3. dikjarazzjoni li l-inġenju ta' l-ajru huwa kapaċi jwettaq titjira mingħajr periklu, taħt il-kundizzjonijiet jew ir-restrizzjonijiet tal-paragrafu 21A.708(b):

#### **21A.710 L-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir**

- (a) Il-kundizzjonijiet tat-titjir għandhom ikunu approvati:
1. meta l-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir tkun relatata mas-sigurtà tad-disinn mill-:
    - (i) mill-Aġenzija; jew
    - (ii) minn organizzazzjoni ta' l-ippjanar approvata b'mod xieraq, taħt il-privileġġ tal-21A.263(c)(6); jew
  2. meta l-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir ma tkunx relatata mas-sigurtà ta' l-ippjanar, mill-Awtorità Kompetenti, jew mill-organizzazzjoni approvata b'mod xieraq, li toħroġ ukoll il-permess għat-titjir.
- (b) Qabel tapprova l-kundizzjonijiet tat-titjir, l-Aġenzija, l-Awtorità Kompetenti jew l-organizzazzjoni li tkun giet approvata, tkun hadet sodisfazzjoni li l-inġenju ta' l-ajru huwa kapaċi jwettaq titjira mingħajr periklu, taħt il-kundizzjonijiet u r-restrizzjonijiet speċifikati. L-Aġenzija jew l-Awtorità kompetenti jistgħu jġieghlu jew jehtiegu lill-applikant sabiex iwettaq kwalunkwe spezzjoni jew prova meħtieġa għal dak l-iskop.

#### **21A.711 Il-hruġ ta' permess għat-titjir**

- (a) L-Awtorità Kompetenti għandha toħroġ permess għat-titjir:
1. wara l-preżentazzjoni tad-dejta meħtieġa minn 21A.707; u
  2. meta l-kundizzjonijiet ta' 21A.708 jkunu ġew approvati b'mod konformi ma' 21A.710(a); u
  3. meta l-Awtorità Kompetenti, permezz ta' l-investigazzjonijiet imwettqa minnha, li jistgħu jinkludu spezzjonijiet, jew permezz ta' proċeduri li jkun intlaħaq

ftehim fuqhom ma' l-applikant, tkun sodisfatta li l-ingenju ta' l-ajru jikkonforma mad-disinn definit taht 21A.708 qabel it-titjir.

- (b) Organizzazzjoni ta' l-ippjanar approvata b'mod xieraq tista' tohrog permess ghat-titjir (Formola 20b ta' l-EASA, ara l-Appendici) taht il-privilegg moghti taht il-21A.263(c)(7), meta l-kundizzjonijiet ta' 21A.708 ikunu gew approvati b'mod konformi ma' 21A.710(a).
- (c) Organizzazzjoni ta' produzzjoni approvata b'mod xieraq tista' tohrog permess ghat-titjir (Formola 20b ta' l-EASA, ara l-Appendici) taht il-privilegg moghti taht il-21A.163(e), meta l-kundizzjonijiet ta' 21A.708 ikunu gew approvati b'mod konformi ma' 21A.710(a).
- (d) Organizzazzjoni ta' gestjoni ta' kundizzjoni tajba ghat-titjir kontinwata approvata b'mod xieraq tista' tohrog permess ghat-titjir (Formola 20b ta' l-EASA, ara l-Appendici) taht il-privilegg moghti taht Parti M.A.711(b)(3), meta l-kundizzjonijiet ta' 21A.708 ikunu gew approvati b'mod konformi ma' 21A.710(a).
- (e) Il-permess ghat-titjir ghandu jispeçifika l-iskop(ijiet) u kwalunkwe kundizzjoni u restrizzjoni approvata taht il-21A.710. Jista' jinkludi kundizzjonijiet u restrizzjonijiet preskritti mill-Awtorità Kompetenti 'il hinn mill-iskop tal-kundizzjonijiet ta' 21A.708(b);
- (f) Ghal permessi mahruqa taht is-sottoparagrafu (b), (c)jew (d), kopja tal-permess ghat-titjir ghandha tigi sottomessa lill-Awtorità Kompetenti.

#### **21A.713 Bidliet**

- (a) Kwalunkwe bidla li tinvalida l-kundizzjonijiet tat-titjir jew xi provi assoçjati li jkunu gew stabbiliti ghal permess ghat-titjir, ghandhom ikunu approvati b'mod konformi ma' 21A.710. Meta jkun relevanti, ghandha ssir applikazzjoni b'mod konformi ma' 21A.709.
- (b) Bidla li taffettwa l-kontenut tal-permess ghat-titjir tehtieg il-hrug ta' permess gdid ghat-titjir b'mod konformi ma' 21A.711.

#### **21A.715 Lingwa**

Il-manwali, kartelluni, listi, marki ta' strument u informazzjoni ohra neçessarja mehtiega mill-ispeçifikazzjonijiet taç-çertifikazzjoni applikabbli ghandhom jigu pprezentati f'lingwa ufficjali wahda jew aktar tal-Komunità Ewropea açcettabbli ghall-Awtorità Kompetenti.

#### **21A.719 Trasferabilità**

- (a) Permess moghti ghat-titjir m'huwiex trasferibbli.
- (b) Minkejja s-sottoparagrafu (a) ghal permess ghat-titjir, mahrug ghall-iskop ta' 21A.701(a)(15), fejn il-pussess ta' ingenju ta' l-ajru ikun inbidel, il-permess moghti ghat-titjir ghandu jkun trasferit flimkien ma' l-ingenju ta' l-ajru, bil-kundizzjoni li l-ingenju ta' l-ajru jibqa' fuq l-istess registru, jew dan ghandu jinhareg biss bil-qbil ta' l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru ta' registrazzjoni li ghalih jigi ttrasferit.

#### **21A.721 Spezzjonijiet**

Il-possessur ta', jew applikant ghal permess ghat-titjir ghandu jipprovdi açcess ghall-ingenju ta' l-ajru ikkoncernat meta mitlub mill-Awtorità Kompetenti.

#### **21A.723 Dewmien u validità kontinwata**

- (a) Ghandu jinhareg permess ghat-titjir ghal massimu ta' 12-il xahar u dan ghandu jibqa' validu, bil-kundizzjoni li:

1. jkun hemm konformità mal-kundizzjonijiet u r-restrizzjonijiet ta' 21A.711(e) assoċjati mal-permess għat-titjir;
  2. l-permess għat-titjir ma jgħix ċedut jew revokat taħt 21B.530;
  3. l-inġenju jibqa' fuq l-istess reġistru.
- (b) Minkejja s-sottoparagrafu (a), permess għat-titjir, maħruġ għall-iskop ta' 21A.701(a)(15), jista' jinhareġ għal perijodu ta' żmien mhux limitat.
- (c) Wara li l-permess għat-titjir jiġi ċedut jew revokat, dan għandu jintradd lura lill-Awtorità Kompetenti.

#### **21A.725 Tigi did tal-permess għat-titjir**

It-tigi did tal-permess għat-titjir għandu jkun ipproċessat bħala bidla b'mod konformi ma' 21A.713.

#### **21A.727 L-obbligazzjonijiet tal-possessur ta' permess għat-titjir**

Il-possessur ta' permess għat-titjir għandu jassigura li l-kundizzjonijiet u r-restrizzjonijiet kollha assoċjati mal-permess għat-titjir jiġu issodisfati u miżmuma.

#### **21A.729 Iż-żamma ta' reġistrazzjonijiet**

(a) Id-dokumenti kollha magħmula biex jistabbilixxu u jiġġustifikaw il-kundizzjonijiet tat-titjir għandhom jinżammu mill-possessur ta' l-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir għad-dispożizzjoni ta' l-Aġenzija u l-Awtorità Kompetenti, u dawn għandhom jinżammu sabiex jipprovdu l-informazzjoni neċessarja biex tiġi assigurata l-kapaċità kontinwata għat-titjir ta' inġenji ta' l-ajru.

(b) Id-dokumenti kollha assoċjati mal-ħruġ ta' permessi għat-titjir, taħt il-privileġġ ta' l-organizzazzjonijiet approvati, inkluż reġistrazzjonijiet ta' spezzjoni, dokumenti li jappoġġjaw l-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir u l-permess tat-titjir innifsu, għandhom jinżammu mill-organizzazzjoni ta' l-approvazzjoni relatata għad-dispożizzjoni ta' l-Aġenzija jew l-Awtorità Kompetenti u dawn għandhom jinżammu sabiex jipprovdu l-informazzjoni neċessarja biex tiġi assigurata l-kapaċità kontinwata għat-titjir ta' inġenji ta' l-ajru."

13. Il-paragrafu 21B.20 huwa sostitwit b'dan li ġej:

#### **“21B.20 L-obbligazzjonijiet ta' l-awtorità kompetenti**

Kull awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru hija responsabbli għall-implimentazzjoni ta' Sezzjoni A, Sottopartijiet F, G, H, I u P għall-applikanti biss, jew il-possessuri, li l-post prinċipali tan-negozju tagħhom jinsab fit-territorju tagħha.”

14. Il-paragrafu 21B.25 huwa emendat billi s-sottoparagrafu (a) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(a) Ġenerali:

L-Istat Membru għandu jinnomina awtorità kompetenti b'responsabbiltajiet allokatu għall-implimentazzjoni ta' Sezzjoni A, Sottopartijiet F, G, H, I u P permezz ta' proċeduri ddokumentati, struttura ta' l-organizzazzjoni u staff.”

15. It-titolu ta' Sottoparti H ta' Sezzjoni B huwa sostitwit b'dan li ġej:



“SOTTOPARTI H — ĊERTIFIKATI LI JURU LI INĠENJI HUMA TAJBIN GĦAT-TITJIR U ĊERTIFIKATI RISTRETTI LI JURU LI INĠENJI HUMA TAJBIN GĦAT-TITJIR”

16. Paragrafu 21B.325 huwa emendat billi s-sottoparagrafu (a) jiġi sostitwit b’li ġej:

“(a) L-awtorità kompetenti ta’ l-Istat Membru ta’ registrazzjoni għandha, kif applikabbli, toħroġ jew temenda Ċertifikat li juri li inġenju huwa tajjeb għat-titjir (Formola 25 ta’ l-EASA, ara l-Appendiċi) jew Ċertifikat ristrett li juri li inġenju huwa tajjeb għat-titjir (Formola 24 ta’ l-EASA, ara l-Appendiċi) mingħajr dewmien żejjed, meta l-awtorità tkun sodisfatta li l-kundizzjonijiet meħtieġa applikabbli ta’ Sezzjoni A, Sottoparti H ikunu ġew sodisfatti.”

17. Paragrafu 21B.330 huwa sostitwit b’li ġej:

**21B.330 Is-sospensjoni u r-revoka ta’ ċertifikati li juru li inġenji huma tajbin għat-titjir u ċertifikati ristretti li juru li inġenji huma tajbin għat-titjir**

(a) Wara evidenza li xi kundizzjoni speċifikata f’21A.181(a) ma tkunx ġiet sodisfatta, l-awtorità kompetenti ta’ l-Istat Membru tar-registrazzjoni għandha tissospendi jew tirrevoka ċertifikat li juri li inġenju ta’ l-ajru huwa tajjeb għat-titjir.

(b) Wara l-ħruġ ta’ l-avviż ta’ sospensjoni u/jew revokazzjoni ta’ ċertifikat li juri li inġenju ta’ l-ajru huwa tajjen għat-titjir jew ċertifikat ristrett li juri li inġenju ta’ l-ajru huwa tajjeb għat-titjir, l-awtorità kompetenti ta’ l-Istat Membru tar-registrazzjoni għandha tiddikjara x’kienu r-raġunijiet għas-sospensjoni jew għar-revoka, filwaqt li tinforma lill-possessur taċ-ċertifikat bid-dritt tiegħu li jappella.

18. Sottoparti P ta’ Sezzjoni B hija sostitwita b’li ġej:

“SOTTOPARTI P — PERMESS GĦAT-TITJIR

**21B.520 Investigazzjoni**

(a) L-Awtorità Kompetenti għandha twestaq biżżejjed attivitajiet ta’ investigazzjoni biex tiġġustifika l-ħruġ jew ir-revoka tal-permess għat-titjir.

(b) L-Awtorità Kompetenti għandha tipprepara proċeduri ta’ evalwazzjoni li ta’ l-anqas ikopru l-elementi li ġejjin:

1. evalwazzjoni ta’ l-eligibilità ta’ l-applikant;
2. evalwazzjoni ta’ l-eligibilità ta’ l-applikazzjoni;
3. evalwazzjoni tad-dokumentazzjoni rċevuta ma’ l-applikazzjoni;
4. spezzjoni ta’ l-inġenju ta’ l-ajru;
5. approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir b’mod konformi ma’ 21A.710(a)(3).

**21B.525 Ħruġ ta’ permessi għat-titjir**

L-Awtorità Kompetenti għandha toħroġ permess għat-titjir (Formola 20a ta’ l-EASA, ara l-Appendiċi) meta hija tissodisfa ruħha li l-kundizzjonijiet meħtieġa applikabbli ta’ Sezzjoni A, Sottoparti P jiġu sodisfatti.

### **21B.530 Revoka ta' permessi ghat-titjir**

- (a) Wara evidenza li xi waħda mill-kundizzjonijiet speċifikati fi 21A.723(a) ma tkunx giet sodisfatta, l-Awtorità Kompetenti għandha tirrevoka permess għat-titjir.
- (b) Wara l-ħruġ ta' l-avviż ta' revoka ta' permess għat-titjir, l-Awtorità Kompetenti għandha tiddikjara x'inhuma r-raġunijiet għar-revoka, filwaqt li tinforma lill-possessur tal-permess għat-titjir dwar id-dritt li jappella.

### **21B.545 Iż-żamma ta' reġistrazzjonijiet**

- (a) L-Awtorità Kompetenti għandha tħaddem sistema ta' żamma ta' reġistrazzjonijiet li ttiprovdi traċċabilità adegwata tal-proċess għall-ħruġ u r-revoka ta' kull permess individwali mogħti għat-titjir .
- (b) Ir-reġistrazzjonijiet għandhom għallinqas jinkludu:
  - 1. id-dokumenti pprovduti mill-applikant,
  - 2. id-dokumenti stabbiliti waqt l-investigazzjoni, li fihom l-attivitajiet u r-riżultati finali ta' l-elementi definiti fi 21B.520(b) huma ddikjarati, u
  - 3. kopja tal-permess għat-titjir.
- (c) Id-dokumenti rreġistrati għandhom jinżammu għal mill-inqas sitt snin wara li tintemm il-validità tal-permess.”

19. Il-lista ta' l-Appendiċi hija sostitwita b'din li ġejja:

“Appendiċi I – Formola 1 ta' l-EASA Ċertifikat ta' rilaxx Awtorizzat

Appendiċi II – Formola 15a ta' l-EASA Ċertifikat ta' Reviżjoni ta' Kundizzjoni Tajba għat-Titjir

Appendiċi III - Formola 20a ta' l-EASA Permess għat-titjir

Appendiċi IV - Formola 20b ta' l-EASA Permess għat-titjir (mahruġ mill-organizzazzjonijiet approvati)

Appendiċi V - Formola 24 ta' l-EASA Ċertifikat Ristrett li juri li l-inġenju ta' l-ajru huwa tajjeb għat-titjir

Appendiċi VI - Formola 25 ta' l-EASA Ċertifikat li juri li inġenju ta' l-ajru huwa tajjeb għat-titjir

Appendiċi VII - Formola 45 ta' l-EASA Ċertifikat tal-Ħoss

Appendiċi VIII – Formola 52 ta' l-EASA Dikjarazzjoni ta' Konformità ta' Inġenju ta' l-Ajru

Appendiċi IX - Formola 53 ta' l-EASA Ċertifikat ta' Rilaxx għas-Servizz

Appendiċi X - Formola 55 ta' l-EASA Ċertifikat ta' Approvazzjoni ta' l-Organizzazzjoni tal-Produzzjoni

Appendiċi XI - Formola 65 ta' l-EASA Ittra ta' Ftehim [Produzzjoni mingħajr POA]”

20. Il-Formola 20 ta' l-EASA hija sostitwita bil-Formola 20a ta' l-EASA li ġejja:

LOGO ta' l-awtorità kompetenti
--------------------------------

**PERMESS GHAT-TITJIR**

(*)	
<p>Dan il-permess għat-titjir huwa maħruġ konformi mar-Regolament (KE) 1592/2002, l-Artikolu 5(3)(a) u jiċċertifika li l-inġenju ta' l-ajru huwa kapaċi jtir mingħajr periklu, għall-iskop u fil-limiti tal-kundizzjonijiet elenkati hawn taħt, u huwa validu fl-Istati Membri kollha</p> <p>Dan il-permess huwa validu wkoll għal titjir lejn u fil-limiti ta' Stati mhux Membri, bil-kundizzjoni li tinkiseb approvazzjoni separata mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati speċifikati.</p>	1. Nazzjonalità u marki/numri ta' registrazzjoni.
2. Manifattur/tip ta' l-inġenju ta' l-ajru	3. Numru tas-serje
4. Il-permess ikopri [ <i>l-iskop b' mod konformi ma' 21A.701(a)</i> ]	
5. Possessur: [ <i>f'każ ta' permess għat-titjir maħruġ għall-iskop ta' 21A.701(a)(15), dan għandu jiddikjara: "is-sid irregiſtrat"</i> ]	
6. Kundizzjonijiet/Rimarki	
7. Perijodu ta' validità:	
8. Il-post u d-data tal-ħruġ	9. Firma tar-rappreżentant ta' l-awtorità kompetenti

Formola 20a ta' l-EASA

(\*) Għall-użu mill-Istat tar-Registrazzjoni

21. Formola ġdida 20b ta' l-EASA hija introdotta kif ġej:

Stat Membru ta' l-Awtorità Kompetenti li hareġ l-approvazzjoni ta' l-organizzazzjoni li taħtha huwa maħruġ il-permess għat-titjir; jew 'EASA', meta l-approvazzjoni hi maħruġa mill-EASA

**PERMESS GHAT-TITJIR**

<i>Isem u Indirizz ta' l-organizzazzjoni li qegħda toħroġ il-permess għat-titjir</i>	(*)
Dan il-permess għat-titjir huwa maħruġ b' mod konformi mar-Regolament (KE) 1592/2002, Artikolu 5(3)(a) u jiċċertifika li l-inġenju ta' l-ajru huwa kapaċi jtir mingħajr periklu, għall-iskop u fil-limiti tal-kundizzjonijiet elenkati hawn taħt, u huwa validu fl-Istati Membri kollha.  Dan il-permess huwa validu wkoll għal titjir lejn u fil-limiti ta' Stati mhux Membri, bil-kundizzjoni li tinkiseb approvazzjoni separata mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati speċifikati.	1. Nazzjonalità u marki/numri ta' registrazzjoni.
2. Manifattur/tip ta' l-inġenju ta' l-ajru	3. Numru tas-serje
4. Il-permess ikopri [ <i>l-iskop b' mod konformi ma' 21A.701(a)</i> ]	
5. Possessur: <i>L-Organizzazzjoni li toħroġ il-permess għat-titjir</i>	
6. Kundizzjonijiet/Rimarki	
7. Perijodu ta' validità:	
8. Il-post u d-data tal-ħruġ	9. Firma Awtorizzata Isem Nru. ta' Referenza ta' l-Approvazzjoni

Formola 20b ta' l-EASA

(\*) Għall-użu minn possessur ta' l-Approvazzjoni ta' l-Organizzazzjoni

22. Il-folja B tal-Formola 55 ta' l-EASA hija sostitwita b'din li ġejja:

L-awtorità kompetenti ta' Stat Membru ta' l-Unjoni Ewropea jew ta' l-EASA	<b>Termini ta' Approvazzjoni</b>	TA: NAA.21G.XXXX				
<p>Dan id-dokument huwa parti mill-Organizzazzjoni tal-Produzzjoni bin-Numru ta' Approvazzjoni NAA.21G.XXXX, mahruġ għal</p> <p>Isem il-kumpanija:</p> <p>Sezzjoni 1.      <b>SKOP TAX-XOGHOL:</b></p> <table border="0" data-bbox="183 716 1369 1075"> <tr> <td style="text-align: center;">PRODUZZJONI TA'</td> <td style="text-align: center;">PRODOTTI/KATEGORIJI</td> </tr> <tr> <td style="height: 150px;"></td> <td></td> </tr> </table> <p>Għad-dettalji u l-limitazzjonijiet irreferi għas-Sezzjoni xxx ta' l-Interpretazzjoni ta' l-Organizzazzjoni tal-Produzzjoni</p> <p>Sezzjoni 2.      <b>SITI:</b></p> <p>Sezzjoni 3.      <b>PRIVILEĠĠI:</b></p> <p>L-Organizzazzjoni tal-Produzzjoni hija intitolata li, fil-limiti tat-Termini ta' l-Approvazzjoni tagħha u b'mod konformi mal-proċeduri ta' l-Interpretazzjoni ta' l-Organizzazzjoni tal-Produzzjoni, teżerċita l-privileġġi indikati f'21A.163 u li huma soġġetti għal dan li ġej:</p> <p><i>[żomm biss it-test applikabbli]</i></p> <p>Qabel l-approvazzjoni tad-disinn tal-prodott, tista' tinhareġ il-Formola 1 ta' l-EASA għal skopijiet ta' konformità.</p> <p>Dikjarazzjoni ta' konformità tista' ma tinhariġx għal inġenju ta' l-ajru li mhuwiex approvat</p> <p>Il-manutenzjoni tista' ssir, sakemm tkun meħtieġa l-konformità mar-regolamenti tal-manutenzjoni, b'mod konformi mas-Sezzjoni xxx ta' l-Interpretazzjoni ta' l-Organizzazzjoni tal-Produzzjoni</p> <p>Permessi għat-titjir jistgħu jinharġu b'mod konformi ma' Sezzjoni yyy ta' l-Espożizzjoni ta' l-Organizzazzjoni tal-Produzzjoni</p>			PRODUZZJONI TA'	PRODOTTI/KATEGORIJI		
PRODUZZJONI TA'	PRODOTTI/KATEGORIJI					
Data tal-pubblikazzjoni originali:	Data ta' din il-harġa:	Iffirmata:				
		Għall-awtorità kompetenti jew l-EASA				

Formola 55 ta' l-EASA - Ċertifikat ta' Approvazzjoni tal-POA – Folja B

*Artikolu 3*  
**Dhul fis-Sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhhol fis-sehh fit-28 ta' Marzu 2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fit-totalità tiegħu u jkun applikabbli b'mod dirett fl-Istati Membri kollha.

*Magħmul fi Brussell,*

*Għall-Kummissjoni*

*Membru tal-Kummissjoni*